



universidad  
de león

Escuela de Doctorado

## MARÍA PÉREZ BLANCO

[ORCID](#)

[Google Scholar](#)

[Dialnet](#)

Research group: [ACTRES](#), [DISCOM-COGFUN](#)

Research projects: [ACTRES](#), [CorpusNet](#)

### CV summary:

Lecturer at the University of León (Spain) and member of the [ACTRES \(Análisis Contrastivo y Traducción English-Spanish\)](#) research team. She's also a member of the [DISCOM-COGFUN \(Discurso y Comunicación en Lengua Inglesa: estudios de lingüística cognitiva y funcional\)](#) research group at the University Complutense of Madrid. Her areas of interest are contrastive analysis, translation studies, corpus linguistics, applied linguistics focused on the development of semi-automatic writing tools for professional environments and English-Spanish evidentiality and modality, among others. She has contributed to international journals such as *English for Specific Purposes*, *Languages in Contrast* and *Journal of Pragmatics*, and to collective volumes (*Peter Lang*) in the field of applied linguistics.

**Keywords:** contrastive analysis, translation studies, corpus-based linguistics, ACTRES, evidentiality and modality

### Resumen del CV:

Profesora Ayudante Doctora del área de Filología Inglesa de la Universidad de León (España) y miembro del equipo de investigación [ACTRES \(Análisis Contrastivo y Traducción English-Spanish\)](#). También soy miembro del grupo de investigación [DISCOM-COGFUN \(Discurso y Comunicación en Lengua Inglesa: estudios de lingüística cognitiva y funcional\)](#) de la Universidad Complutense de Madrid. Mis principales áreas de interés son los estudios contrastivos y de traducción, la lingüística de corpus, la lingüística aplicada al desarrollo de herramientas semiautomáticas de ayuda a la redacción en inglés de textos específicos y los estudios de evidencialidad y modalidad inglés-español. He publicado artículos en revistas internacionales como *English for Specific Purposes*, *Languages in Contrast* y *Journal of Pragmatics*, y he participado en volúmenes monográficos (*Peter Lang*) en los campos de la lingüística aplicada.



universidad  
de león

## Escuela de Doctorado

**Palabras clave:** estudios contrastivos y traducción, lingüística de corpus, ACTRES, evidencialidad y modalidad